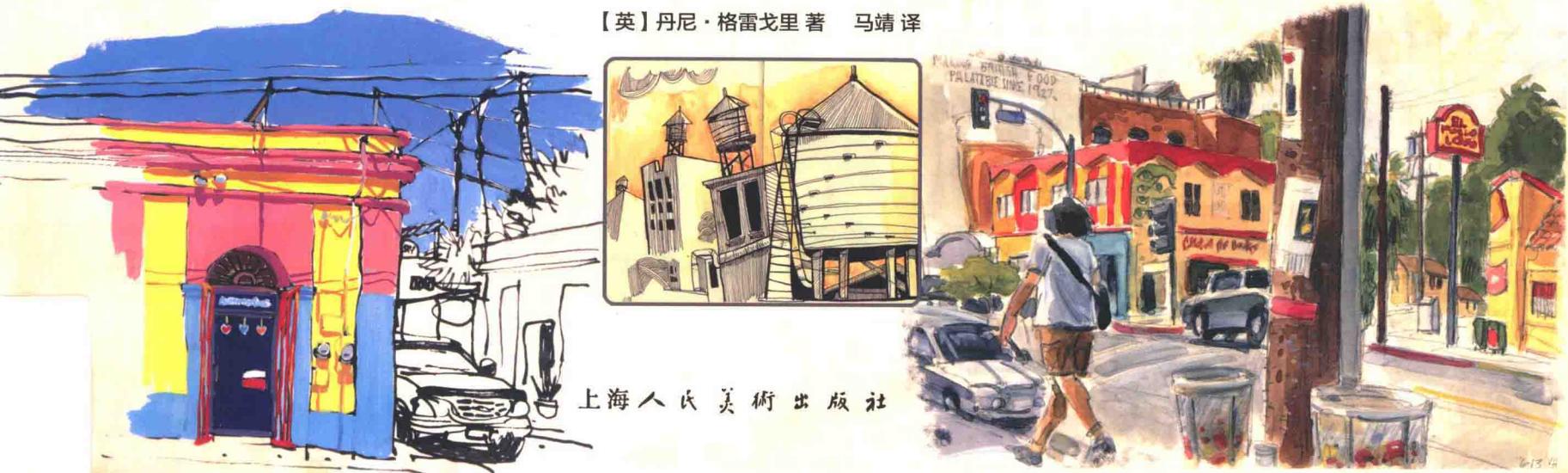


手绘旅行：43位艺术家的创意速写簿

【英】丹尼·格雷戈里 著 马靖 译



上海人民美术出版社



手绘旅行

43位艺术家的创意速写簿

【英】丹尼·格雷戈里 著 马婧 译

上海人民美术出版社

图书在版编目(CIP)数据

手绘旅行：43位艺术家的创意速写簿 / (英) 格雷戈里著；马靖译. -- 上海：上海人民美术出版社,2015.1

书名原文: An Illustrated Journey

ISBN 978-7-5322-9235-6

I. ①手... II. ①格... ②马... III. ①风景画 - 速写 - 作品集 - 世界 IV. ①J234

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第223897号

手绘旅行：43位艺术家的创意速写簿

原版书名: An Illustrated Journey

原作者名: Danny Gregory

Copyright©2013 by Danny Gregory

All rights reserved. No part of this book may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means including information storage and retrieval systems without permission in writing from the publisher, except by reviewer, who may quote brief passage in a review.

Copyright manager: Mimo Xu

本书的简体中文版经F+W Media出版社授权，由上海人民美术出版社独家出版。版权所有,侵权必究。

合同登记号: 图字:09-2013-962

手绘旅行：43位艺术家的创意速写簿

著 者: 【英】丹尼·格雷戈里

译 者: 马 靖

责任编辑: 徐 捷

文字编辑: 钱吉苓

装帧设计: 刘 昱 宋 浩 陈 洁 周 涣

封面设计: 罗小函 张俊珺

技术编辑: 朱跃良

出版发行: 上海人民美术出版社

(上海长乐路672弄33号)

网 址: www.shrmms.com

印 刷: 博罗园洲勤达印务有限公司

开 本: 889×1194 1/16 17印张

版 次: 2015年1月第1版

印 次: 2015年1月第1次

书 号: ISBN 978-7-5322-9235-6

定 价: 78.00元

目录

引言	7	阿曼达·卡文纳 (Amanda Kavanagh)	131
肯·阿维多 (Ken Avidor)	13	莊嘉強 (Ch' ng Kiah Kian)	135
罗伯塔·阿维多 (Roberta Avidor)	19	科尔比·柯克 (Kolby Kirk)	139
克里斯·布霍尔茨 (Chris Buchholz)	25	奥利维尔·库格勒 (Olivier Kugler)	145
苏珊娜·卡布雷拉 (Suzanne Cabrera)	31	拉宾 (Lapin)	151
丽莎·切尼-乔根森 (Lisa Cheney-Jorgensen)	35	维罗妮卡·劳勒 (Veronica Lawlor)	157
法比奥·康索里 (Fabio Consoli)	41	唐罗 (Don Low)	163
吉恩·克里斯托弗·德芙兰 (Jean-Christophe Defline)	47	帕拉斯亨特·米兰达 (Prashant Miranda)	171
伯纳德塔·多西 (Benedetta Dossi)	53	史蒂文·雷迪 (Steven B. Reddy)	177
鲍勃·费雪 (Bob Fisher)	57	梅兰妮·雷姆 (Melanie Reim)	185
安瑞克·弗拉瑞斯 (Enrique Flores)	61	露辛达·罗杰斯 (Lucinda Rogers)	191
维尔·弗里伯恩 (Wil Freeborn)	67	菲利克斯·斯坦伯格 (Felix Scheinberger)	197
卡罗尔·吉尔罗特 (Carol Gillott)	73	皮特·史卡利 (Pete Scully)	203
维吉尼亚·海因 (Virginia Hein)	77	理查德·谢帕德 (Richard Sheppard)	211
米格尔·埃兰斯 (Miguel "Freekhand" Herranz)	83	苏喜达·斯洛德卡尔 (Suhita Shirodkar)	217
汉娜·欣奇曼 (Hannah Hinchman)	89	伊恩·希达威 (Ian Sidaway)	223
卡德林·耶布森-马韦德尔 (Kathrin Jebsen-Marwedel)	95	利兹·斯蒂尔 (Liz Steel)	229
妮娜·约翰逊 (Nina Johansson)	99	罗兹·斯坦戴尔 (Roz Stendahl)	237
凯西·约翰逊 (Cathy Johnson)	105	布兰达·斯文森 (Brenda Swenson)	243
安德烈·约瑟夫 (Andrea Joseph)	113	阿斯尼·塔斯拿汝安光 (Asnee Tasnaruangrong)	249
汤米·凯恩 (Tommy Kane)	119	恩尼斯特·沃德 (Earnest Ward)	255
史蒂芬·考尔多什 (Stéphane Kardos)	125	布莱斯·怀默 (Bryce Wymer)	263
		原版书索引	268

“世界是一本书，不旅行的人们只看到了其中的一页。”

——圣·奥古斯丁 (Saint Augustine)



手绘旅行

43位艺术家的创意速写簿

【英】丹尼·格雷戈里 著 马婧 译

上海人民美术出版社

图书在版编目(CIP)数据

手绘旅行：43位艺术家的创意速写簿 / (英) 格雷戈里著；马靖译。-- 上海：上海人民美术出版社,2015.1

书名原文: An Illustrated Journey

ISBN 978-7-5322-9235-6

I. ①手... II. ①格... ②马... III. ①风景画 - 速写 - 作品集 - 世界 IV. ①J234

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第223897号

手绘旅行：43位艺术家的创意速写簿

原版书名: An Illustrated Journey

原作者名: Danny Gregory

Copyright©2013 by Danny Gregory

All rights reserved. No part of this book may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means including information storage and retrieval systems without permission in writing from the publisher, except by reviewer, who may quote brief passage in a review.

Copyright manager: Mimo Xu

本书的简体中文版经F+W Media出版社授权，由上海人民美术出版社独家出版。版权所有,侵权必究。

合同登记号: 图字: 09-2013-962

手绘旅行：43位艺术家的创意速写簿

著 者: 【英】丹尼·格雷戈里

译 者: 马 靖

责任编辑: 徐 捷

文字编辑: 钱吉苓

装帧设计: 刘 昱 宋 浩 陈 洁 周 涛

封面设计: 罗小函 张俊珺

技术编辑: 朱跃良

出版发行: 上海人民美术出版社

(上海长乐路672弄33号)

网 址: www.shrmms.com

印 刷: 博罗园洲勤达印务有限公司

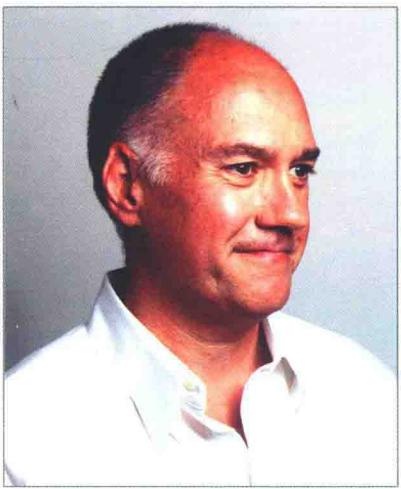
开 本: 889×1194 1/16 17印张

版 次: 2015年1月第1版

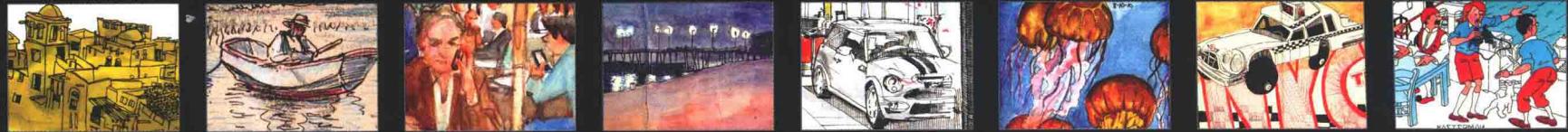
印 次: 2015年1月第1次

书 号: ISBN 978-7-5322-9235-6

定 价: 78.00元



丹尼·格雷戈里35岁时开始创作速写簿。他用这种方式来提升自己的绘画水平和加深对世界万物的了解。他创作了许多速写簿，并从生活中找到了艺术的真谛。丹尼·格雷戈里先后去过巴基斯坦、澳大利亚、以色列。他毕业于普利斯顿大学，现与妻儿定居在伦敦格林威治村。在绘画创作的同时，他还撰写了多本书籍，其中包括《每日琐事》、《创意证书》、《你好，世界》以及《每周换两次内衣》。他的插图作品曾刊登于《纽约时报》、《HOW》杂志和世界各地的书籍之中。现在，每天都会有成千上万名的创意工作者去浏览他的网页 (www.dannygregory.com)，并在那里讨论艺术，无限畅想。



目录

引言	7	阿曼达·卡文纳 (Amanda Kavanagh)	131
肯·阿维多 (Ken Avidor)	13	莊嘉强 (Ch' ng Kiah Kiean)	135
罗伯塔·阿维多 (Roberta Avidor)	19	科尔比·柯克 (Kolby Kirk)	139
克里斯·布霍尔茨 (Chris Buchholz)	25	奥利维尔·库格勒 (Olivier Kugler)	145
苏珊娜·卡布雷拉 (Suzanne Cabrera)	31	拉宾 (Lapin)	151
丽莎·切尼-乔根森 (Lisa Cheney-Jorgensen)	35	维罗妮卡·劳勒 (Veronica Lawlor)	157
法比奥·康索里 (Fabio Consoli)	41	唐罗 (Don Low)	163
吉恩·克里斯托弗·德芙兰 (Jean-Christophe Defline)	47	帕拉斯亨特·米兰达 (Prashant Miranda)	171
伯纳德塔·多西 (Benedetta Dossi)	53	史蒂文·雷迪 (Steven B. Reddy)	177
鲍勃·费雪 (Bob Fisher)	57	梅兰妮·雷姆 (Melanie Reim)	185
安瑞克·弗拉瑞斯 (Enrique Flores)	61	露辛达·罗杰斯 (Lucinda Rogers)	191
维尔·弗里伯恩 (Wil Freeborn)	67	菲利克斯·斯坦伯格 (Felix Scheinberger)	197
卡罗尔·吉尔罗特 (Carol Gillott)	73	皮特·史卡利 (Pete Scully)	203
维吉尼亚·海因 (Virginia Hein)	77	理查德·谢帕德 (Richard Sheppard)	211
米格尔·埃兰斯 (Miguel "Freekhand" Herranz)	83	苏喜达·斯洛德卡尔 (Suhita Shirodkar)	217
汉娜·欣奇曼 (Hannah Hinchman)	89	伊恩·希达威 (Ian Sidaway)	223
卡德林·耶布森-马韦德尔 (Kathrin Jebsen-Marwedel)	95	利兹·斯蒂尔 (Liz Steel)	229
妮娜·约翰逊 (Nina Johansson)	99	罗兹·斯坦戴尔 (Roz Stendahl)	237
凯西·约翰逊 (Cathy Johnson)	105	布兰达·斯文森 (Brenda Swenson)	243
安德烈·约瑟夫 (Andrea Joseph)	113	阿斯尼·塔斯拿汝安光 (Asnee Tasnaruangrong)	249
汤米·凯恩 (Tommy Kane)	119	恩尼斯特·沃德 (Earnest Ward)	255
史蒂芬·考尔多什 (Stéphane Kardos)	125	布莱斯·怀默 (Bryce Wymer)	263
		原版书索引	268

“世界是一本书，不旅行的人们只看到了其中的一页。”

——圣·奥古斯丁 (Saint Augustine)



le
L O U V R E

TIME OUT.
WE PARK IN AN OBSCURE
CORNER OF THE LOUVRE
COURTYARD. IT SMELLS
DISTINCTIVELY OF URINE
and ATTRACTS PEOPLE
FROM AROUND the WORLD
WHO ARE BEHAVING BADLY—
SULKING, ARGUING, NAGGING,
WHINING... and US.



引言

15岁时，我和一群同龄人去巴黎观光。大家人手一架傻瓜相机，到了埃菲尔铁塔、卢浮宫和巴黎圣母院这些景点就忙不迭地拍照留念。我当时还是个叛逆不羁的少年，见此情景便忍不住抱怨：这样不过是能拍出和其他游客一样的照片罢了，而这些千篇一律的照片自摄影术出现之初就已经存在。如果我们寻求的仅仅是这些照片，那去买明信片就行了，再说明信片上的图片肯定要比我的同伴们拍得漂亮。

与大多数游客一样，我希望能够从自

己独特的视角来欣赏巴黎的美景，拥有只属于我的独特体验而非一次事先规划好的、毫无特色的旅行。我不愿与其他人一样读着旅行指南中的同一篇文章，听着导游喋喋不休的话语，或是在不计其数的摊位前大肆采购同样的纪念品。我想要成为像刘易斯与克拉克、马可·波罗 (Marco Polo)，还有尼尔·阿姆斯特朗 (Neil Armstrong) 那样的人，成为一个未知世界的开拓者。

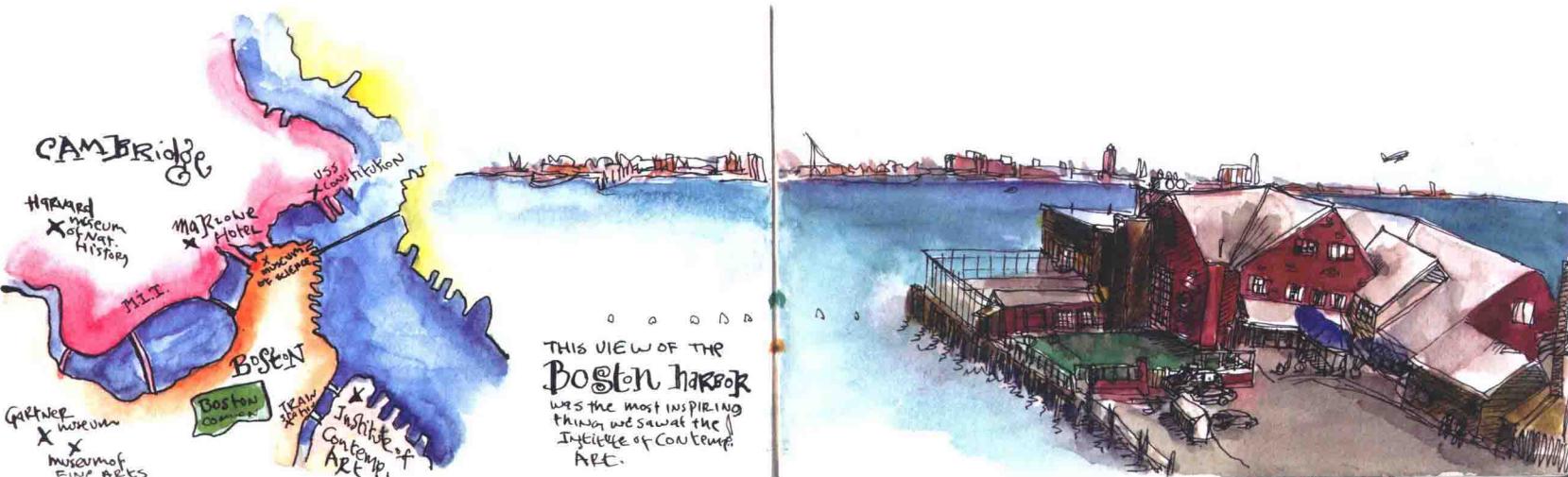
本书中这些优秀的艺术家解决了这个

困扰我已久的问题。他们和我一样，希望能从自己独特的视角来看世界，不管对象是缅甸寺庙、托斯卡纳风格的宫殿，还是当地好多超市的停车场。他们都希望可以停下脚步来慢慢品味眼前的景色，唤醒自己的眼睛和心灵，摒弃先入之见，并以探索的心态代之。他们知道要想真正“看见”那些自己为求一见而长途跋涉的地方，只需要带上一支笔和一本速写簿。

本书中的旅行家们游遍了五湖四海，而他们本身也来自五湖四海。其中有喜爱

纽约的巴黎人，有到中国游览的纽约客，有在罗马的旧金山人，有在非洲的意大利人，有享受着大都市震撼的小镇居民，有人一日游，有人长途探险。这些人当中有专业的动画制作者、设计师和艺术家，但大多数人都只是业余爱好者，他们只是单纯地乐于与绘画相伴，绘画对他们而言是一种难以遏制的激情。不管来自何方，去往何处，不管他们是如何赚到机票钱的，他们的经历和激情都有着惊人的相似之处。

当我们在速写簿中记录下一段旅途



时，我们会发现度假和旅行的不同之处；我们变成了探险家，从万千细节中发现崭新的世界。与那些捧着厚厚的悬疑小说，端着冰镇果汁和朗姆酒，倒在泳池边躺椅上的旅客不同，记录旅途的人们大脑清醒，时刻注意观察，并为自己构建了永恒的记忆宝藏。

本书中的艺术家们大都有一个共识，那就是边旅行边绘画加深了他们对这两项活动的热爱——既重燃了他们对绘画的热爱，也使他们开始规划并期待旅行。通过绘画，他们发现了每个目的地的独特之处：每个城市独有的人流、车流和天际线，以及当地人的衣食住行。他们记录下各种感悟和无意中听到的对话，还有个人旅行路线、宾馆电话、推荐的饭店和航班。

最终，他们还是选择为了绘画而旅行。他们领悟到绘画就像是一位兴致勃勃的旅伴，一大早就把他们从床上唤起，在睡眼朦胧的脸庞前挥舞着地图，并坚持要他们马上把早餐画下来。

对于他们中的一些人来说，绘画是一项引人入胜的个人活动。我们中大部分人的伴侣都能理解到这一点，并习惯了时不时地与我们分开一个小时。这期间，他们购物或参观博物馆，而我们则坐在小凳子上描绘一座教堂或一个公交车站。绘画还是一个与当地人交流的绝佳媒介。当地人会习惯性地无视旅游车上屡见不鲜的游客，却很想知道我们是如何看待他们居住的世界的，因为对他们而言这只是熟悉的普通景色。

绘画同时也是一项绝佳的集体活

动——Urban Sketcher的成员们大都发现了这个道理。他们与一群新朋友结伴在自己的故乡旅行，将熟悉的景色用画笔描绘出来，并赋予其新的色彩。

我希望可以借由这本书使你更了解这个团队。我请本书中的艺术家们分享他们的旅程、想法、个人经历、行业秘密以及背包中的东西，而他们都非常真诚且大方地分享了这些内容。

他们接触艺术的契机各有不同。大多数人都是从小就开始绘画。虽然大部分人都在青春期时失去了对绘画的热情，只有当他们年纪渐长、更善于深思的时候才再次发现了绘画的乐趣。许多人在父母和老师的劝说下选择了更为稳定的职业，然后在他们开始工作后，却发现来自绘画的创造力又萌发

了新芽。这股创造力始终无法被完全遏制。艺术就这样如雨后春笋般成长，并很快占据了他们的心房，呼唤着他们去远方探险。

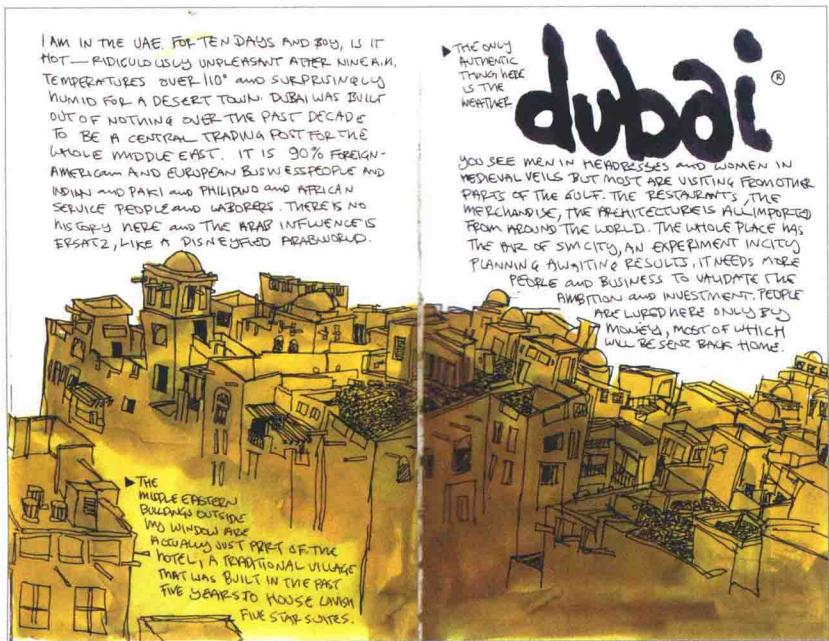
本书大部分内容都是回忆、自传和纪念品，鲜少有关于吃、住、行的推荐，但却囊括了很多挑选油彩、笔和纸的建议。在拜访书中的艺术家时，我发现谈论艺术和旅行就如同谈论人生一样——都是为了探寻人们的故事和喜好。速写簿告诉我们，尽管去了地图上的同一个点，每个人看到的景色却各不相同。这一页页的图画展示着不同的个人经历给人们带来的不同影响。这些经历为我们打开一扇窗，可以让我们透过这些窗子来看世界。两位并排坐着的艺术家却在书写本上记录下了对相同经历截然不同的体验。即使是同一个人，若回到

多年前游览过的地方，也会随着时间的流逝产生新的感受。我们的速写簿记录下了这些变化——个人经历中的宝贵片段，以便日后再次翻阅和研究。一本本画满的速写簿是旅途最好的纪念品，它们占据着书架上的荣誉席。

我访问的每位艺术家都总结了一条类似的建议：加入我们。用画笔记录旅程，将途中每天看到的美景画下来。重点是这种绘画的目的并非是要创作出可以挂在画廊或美术馆里的作品，而是为了形成自身经历的永恒记录。当你想要回顾那些旅途中特别的事物及获取灵感时，便可以随时翻阅这些作品。别担心作品的质量，只要你画出自己看到的景色，就可以构建出只属于你的回忆。如果你能坚持创作，你的恒心和毅力将会使绘画变成你的终身爱好并带领你走向无数奇妙的探险旅程。

请允许我介绍一些关于自己的信息：我生来就是个旅行者，两岁时就乘船漂洋过海。我曾住在巴基斯坦的第二大城市拉合尔，四岁时会说乌尔都语，足迹遍及斯瓦特县（该地景色秀丽，被称作“巴基斯坦的瑞士”）、昆士兰州和匹兹堡。八岁之前，我曾在澳大利亚三所不同的学校就读，住过以色列的集体农场，骑过小公牛，住过克什米尔的船屋。不满十岁时，我就独自搭乘





横跨大陆的航班并在曼谷机场转机。13岁时，我乘坐SS Rafaello海轮前往美国纽约市，我的旅行生涯也暂时告一段落。此前游历四方的岁月已经离我而去，我决定要成为一位美国公民。

上大学的时候，我开着一辆“灵缇”长途汽车探访过美国各地，从夏洛特到亚特兰大，南下到加尔维斯敦，再北上穿过纳什维尔。遗憾的是，我对这些地方都感到厌烦无比。从那时起，我开始选择有着美丽海滩、舒适躺椅和充足冰啤的地方作为度假场所。我失去了探索新鲜事物的热情，不再用猎奇的眼光看待世界。

我从事的广告业使我不得不时常去各个地方出差。我曾拍摄过广告的地方包括：日本、悉尼、洛杉矶、圣地亚哥、旧金山、芝加哥、迈阿密……但在此期间我一心想着的都是赶紧结束工作，然后驱车从肯尼迪机场回到我在格林威治村的家。

然而，在35岁左右的时候，我开始画画。我体会到了将旅程记录在速写簿中的乐趣。我画下房间里的东西、早餐、消防栓，还有公园的长凳。通过绘画我发现了身边无数事物的美丽之处，就像是第一次看到它们。在纽约住了20年后，我才开始通过全新的视角了解它。



我发现，当画下一个东西时，我就会从最小的细节处去记住它。我记得光是怎样洒落在楼房上、掠过头顶的鸟儿发出的声音、商店橱窗里的每一件物品以及无意中听到的对话。周围的生活变得生动多彩，而这一切都缘于自己开始用笔在本子上作画。我不再一开完会就冲向最近的机场，而是开始放慢脚步。我尝试去了解正在访问的城市，并意识到通过画旅行日志可以丰富我的旅程，将它深深地镌刻在我的脑海中。

幸运的是我有一位极具耐心的妻子，她愿意，甚至很乐意陪我漫步巴黎、伦敦、佛罗伦萨等地，去探寻值得纳入速写簿的

素材。我们一般会并肩而坐，然后我便开始画阿姆斯特丹的运河、圣莫妮卡的棕榈或是柏林的色情演出。现在只要随意翻开任何一本速写簿，我都会有身临其境之感。随着时间的流逝，我对绘画的要求也越来越高。起初，我只不过用一支普通的圆珠笔在一本便宜的速写簿上作画。但是最终我还是希望可以为自己的画添加不同的色彩和线条，以更好地表现我去过的地方。

第一次去佛罗伦萨的时候，我决定用马克笔来作画。我先浏览了托斯卡纳地区的图片，接着便到美术用品商店购买了我能够找到的各类黄、橙、红和深绿色马克笔。

我发现每个地方都有自己独特的色调。这些地方激发了我不同的情感，这决定了我绘画的方式。画迪拜时，我选择了最为浓烈的色彩——倒不是因为这座城市有多么华美，只是因为她在我心中激起了强烈的情感，使我忍不住想要将其表达出来。有一次复活节，我将细雨迷雾中的伦敦描绘了下来，只用了灰色的水墨。

我变成了一个更加现实的旅行艺术家。厌倦了坐在人行道边的石路上受烈日炙烤，我从野营用品商店买来了折叠椅和折叠杯。我开始购买旅行指南，因为我希望在踏上旅程之前先了解一下目的地的迷人之处。我把自己弄得筋疲力尽，天一亮就从床上跳起来，在罗马城里来回穿梭直到月上云霄，直到我看不清速写簿为止。当我绘画的时候，我也在深刻地观察着自己游览的城市。

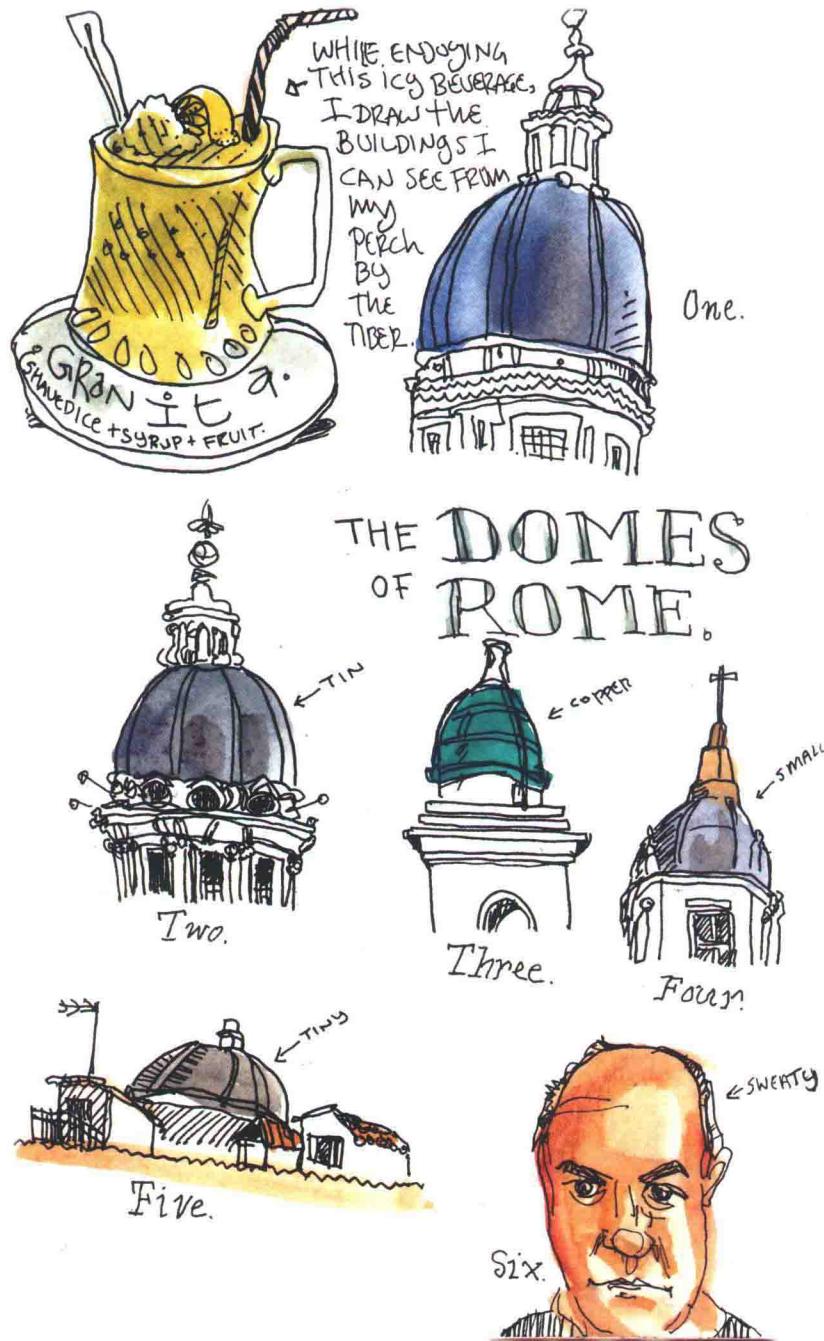
我儿子杰克刚能拿起笔的时候就和我一起画画了。这是培养父子情感和共赏美景的好方法。与其他孩子不同，杰克对参观教堂和美术馆从不感到厌倦。他总是会抽出纸笔画下眼前的美景。

当我在目的地绘画的时候，经常能看到一些和我一样扑在速写簿上创作的身影。我常常想，这些人是否和我有过相同的经历？这本书可以证明我们确实有过。

本书中的每一页都是世界的缩影。艺术家们捕捉到的每个地方的相似和不同之处都会让人感到有趣。他们中有些人偏爱建筑和各色楼宇，有些人对食物情有独钟，还有些人画下了标新立异的汽车、样式奇特的消防栓、街标、咖啡馆、时尚元素……旅行者们不同的眼睛打开了不同的窗户，将我们从未见过的新奇事物展现在了眼前，并让我们从全新的角度看世界。这就是旅行和绘画的力量！两者都会使我们本来熟悉的东西变得陌生，反之亦然。它们让我们意识到了彼此间的共通之处，并将之前因偏见而错过的一切都展现在了我们眼前。

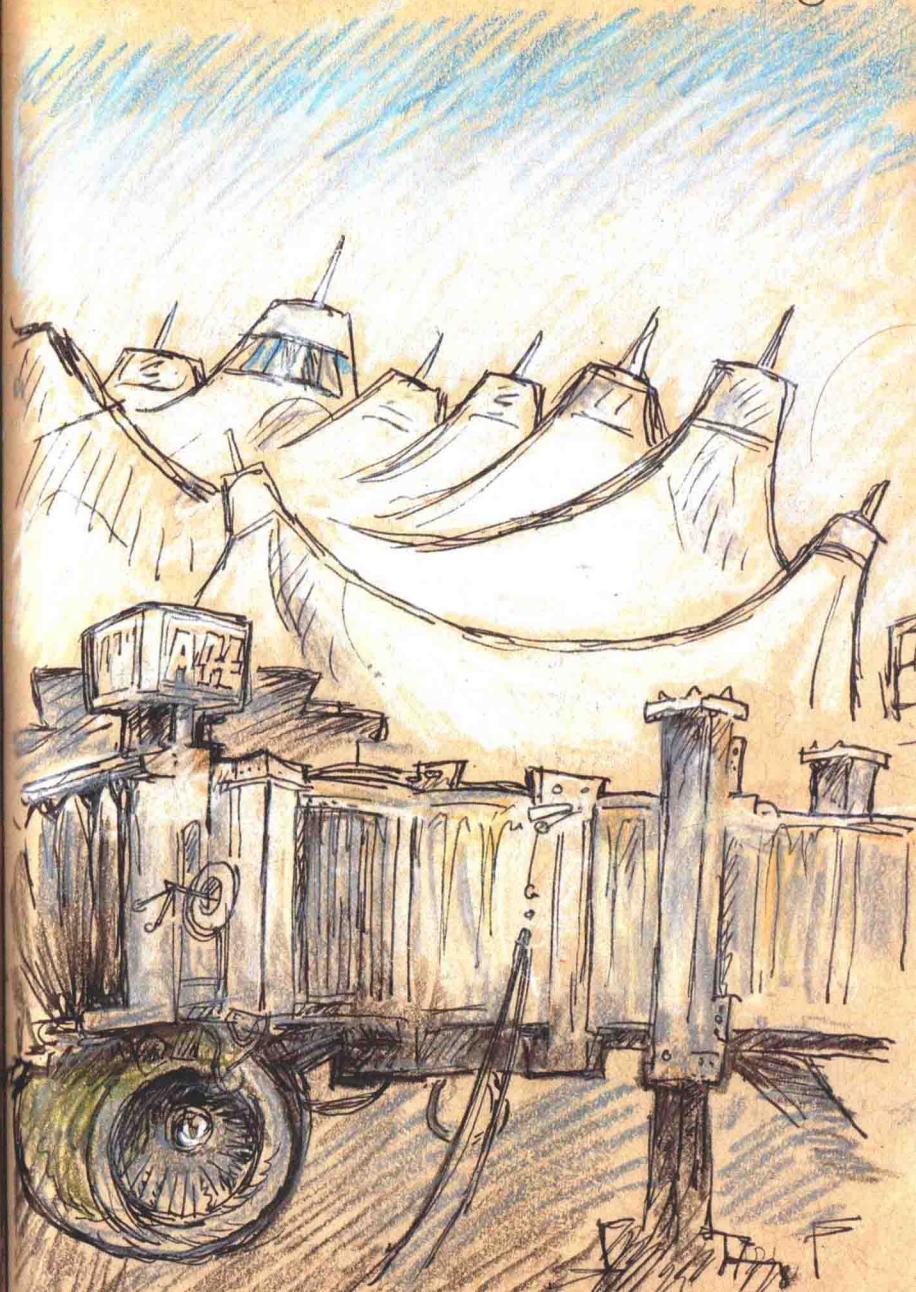
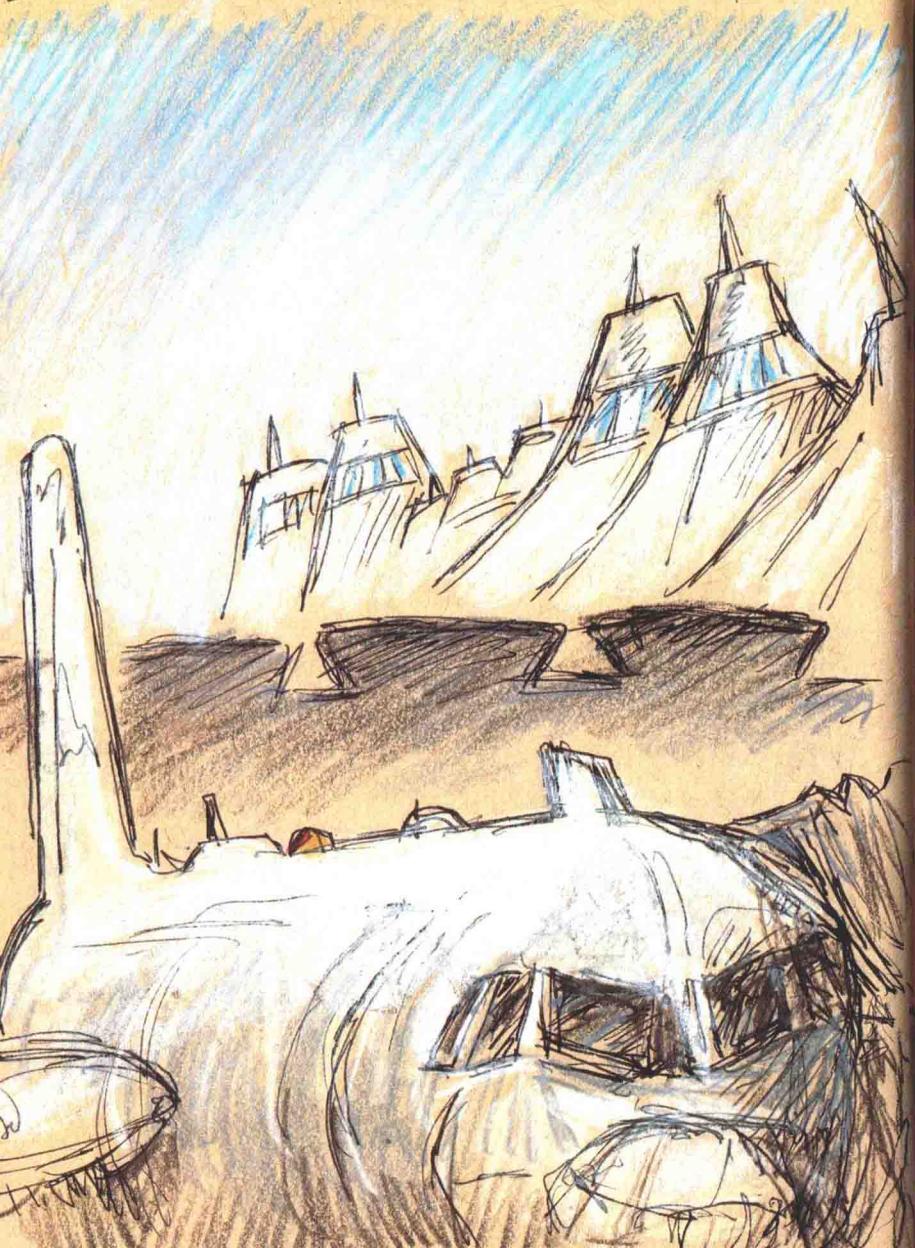
在完成本书的过程中，我学到了很多。此书于我既是启迪，也是挑战。我希望你也能从中得到同样的助益。也希望下次旅行时，除了相机和旅行指南，你还会再带上一本速写簿和一支笔。

DANNY
GREGORY



September 3rd ~ Flight to L.A.
left MSP at 8:14 AM
Arrive in Denver after 9:35 AM

... Left Denver at 1:05 PM...
Ate lunch, drank coffee, took a nap
and did a little sketching...





肯·阿维多 (Ken Avidor)

最近，专业画家肯·阿维多携妻罗伯塔迁入了位于明尼苏达州圣保罗联合车站附近的一所公寓。在新居里，他们进行了各种速写冒险，www.avidorstudios.com。

我出生于纽约的布鲁克林区，长在位于纽约市北郊的韦斯切斯特，上世纪70年代我迁居至曼哈顿，与妻子罗伯塔和两个女儿住在明尼苏达州的明尼阿波利斯。罗伯塔是家中的顶梁柱。我同时还从事着自由插画、法庭画师等工作，开着博客，并与人合作出版了《疯狂的米·歇尔巴赫曼》。

我从未停止过画画。我的父母并不是艺术家，但却是热忱的美术爱好者。我父亲收藏的艺术大师著作对我有着很深的影响，而哥哥则将《幽默》杂志和地下漫画介绍给了我，可想而知后者的吸引力

更大。在学校，画漫画经常会给我带来麻烦。学校管理人并不欣赏这种带有讽刺意味的艺术形式。我记得自己曾几度因此被请进过校长办公室。

我的第一本旅行速写创作于20世纪80年代，是佛罗里达州游记。我用圆珠笔在廉价的硬面纸上作画。当老师罗兹·诗丹丽看到这些画作时，她惊恐不已。现在，我用质量上乘的纸笔作画，很大程度上是因为我不希望再次触怒罗兹……而作品也因此看起来更棒了。在2000年以前，我都是用螺旋笔记本、铅笔和圆珠笔作画。1999年，我和妻子

应邀参加了明尼苏达州日志2000项目。在罗兹的指导下，我学会了用图画和文字记录一切，从此生活像书一样展开在我面前。我坚持每天创作，全年无休。

画速写使我更善于发现，因为我总是会长时间地去观察周围的事物。我喜欢向当地人展示我的作品，他们很乐意知道自己居住的地方在艺术家眼中是怎样的。同时，速写还可以帮我打发无聊的时间——我有很多关于机场、火车站、汽车站的速写作品。

我总是在寻找合适的速写对象。这个对象应该在某些方面具有独特的艺

术价值——形、色、质等。关于手绘旅行日志的主题，我认为不仅应该是我感兴趣的，也是读者感兴趣的。一般来说，我会在旅途中画下以自己视角进行创作的当地地标建筑，同时还会加入小贩、垃圾、游客、导游等等。很多人画的建筑和街道都空无一人，这是一个巨大的错误。人，尤其是游客，是最有趣的速写对象。如果时间允许的话，我还会在画作旁用文字加以阐释。有时，我会在这些日志中加上手绘地图，并在地图上标记里程和能找到食物及水的地点，这对单车旅行的人尤其适用。